



MCPA2STR

MCPA2STR

FR VÊTEMENT DE PROTECTION. - MCPA2STR: PANTALON DE TRAVAIL MACH2 CORPORATE EN POLYESTER / COTON / ELASTHANNE RIPSTOP **Instructions d'emploi:** MCPA2STR Prévu pour un usage général. Ces vêtements ont été testés avec la genouillère référence M2GEN de type 2. La face intérieure de la genouillère est la face lisse. Tout changement des conditions environnementales, par exemple de température, peut diminuer de façon significative les performances de la protection. Aucune protection ne peut offrir une protection totale contre les blessures et le détail des problèmes susceptibles de se poser. Toute contamination, altération de la protection ou mauvaise utilisation peut diminuer de façon dangereuse les performances de la protection. • **REPARATION:** Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • **DURÉE DE VIE:** La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. ■ **PERFORMANCES: (PART1)** (Voir tableau performances) Les niveaux sont obtenus sur le vêtement ou le matériau extérieur ou le complexe des matériaux. Plus la performance est élevée plus la capacité du vêtement est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc... **PART1:** ❶ Force de rupture / ❷ Force de déchirure perpendiculaire / ❸ Résistance à l'abrasion / ❹ sens chaîne / ❺ sens trame / ❻ Cycles/- **Limites d'utilisation:** MCPA2STR Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. Le porter fermé. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. ■ **M2GEN Plaque amovible.-** Matières :mousse 100% POLYETHYLENE. ► **LIMITE D'UTILISATION:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ce produit ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce produit. Une altération ou une mauvaise utilisation diminuerait de façon dangereuse les performances de la protection. Un contrôle visuel doit être effectué avant chaque utilisation de façon à déceler toute altération des surfaces, des bords ou toutes zones de déchirures de la genouillère. Mettre cet article au rebut en cas de détérioration et le remplacer par un article neuf. ► **INSTRUCTIONS D'EMPLOI:** Genouillères de protection de type 2, au niveau des genoux, à glisser dans la poche d'un vêtement, uniquement pour protéger les genoux des utilisateurs travaillant à genoux contre l'inconfort ou les blessures pouvant être provoquées par des surfaces dures, petites pierres et objets similaires reposant sur le sol, sans danger de risques chimiques, électriques ou thermiques. Cet article de renforcement au niveau des genoux est destiné à la prévention des complications médicale, toutefois la protection totale contre les blessures n'est pas absolue. Un article seul ne peut offrir une protection complète. Il est recommandé que cet article ne soit pas en contact direct avec la peau lors d'une utilisation en travail. Son port prolongé en contact direct avec la peau peut entraîner un échauffement. Cette protection ne doit jamais être utilisée seule mais toujours insérée dans les poches genoux d'un pantalon de protection. Le pantalon devra avoir été soumis à un examen CE de Type auprès d'un organisme notifié en association avec ces plaques (un essai ergonomique devra valider cette association). La plaque de protection n'est pas résistante à l'eau. ► **MONTAGE & AJUSTEMENTS :** Plaque de protection des genoux en taille unique (dimensions 20 x 15 x 2 cm) ne peut être utilisée seule et doit être insérée dans une poche de pantalon genou réglable. Cette genouillère est à glisser dans la poche au niveau des genoux du vêtement. Repérer la surface extérieure avec mousse à relief et marquage : DELTA PLUS Installer cet article de la face avec relief vers l'avant et dans le sens de la lecture dans la poche. Réformer la poche du vêtement de travail et finir d'ajuster face aux genoux, une fois les pantalons enfilés. ■**PART2 : M2GEN**La norme EN14404:2004+A1:2010 définit 4 types et 3 niveaux de performances de la genouillère. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 1 ou 2). ❶ Niveau de performance : 0 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des sols plats, et aucune résistance à la pénétration est exigée./ ❷ Niveau de performance : 1 =>Les protections des genoux sont censés être adaptées à des sols plats, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 100 (+/-5) N est exigée./ ❸ Niveau de performance : 2 =>Les protections des genoux sont censées être adaptées à des conditions difficiles, et une résistance à la pénétration sous une force d'au moins 250 (+/-5) N est exigée.- **Instructions stockage/nettoyage:** MCPA2STR Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Température de lavage 60°C maximum. Traitement mécanique normal. Rincage à température normale. Essorage normal. Chlorage exclu. Repassage à une température maximale de 150°C. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Séchage en sèche-linge à tambour rotatif possible. Programme modéré à température réduite. ■ **M2GEN Plaque amovible.-** Ne pas laver en machine. Ne pas laver à l'eau et au savon. Ne pas rincer. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. **EN PROTECTIVE CLOTHING - MCPA2STR:** RIPSTOP POLYESTER/COTTON/ELASTANE MACH2 CORPORATE WORKING TROUSERS **Use instructions:** MCPA2STR Designed for general use. These garments have been tested with knee pad reference M2GEN Type 2. The inner face of the knee pad is the smooth face. Environmental changes such as temperature changes may affect the performance of the protection. No protection can offer a total protection against injuries and details of problem that may arise. Contamination, alteration of the knee or misuse, can dangerously reduce the performance of the knee pads. • **REPAIR:** PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. In the event of deterioration, this item can not be repaired, discard and replace it with a new article. • **SHELF LIFE:** The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of the product. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • **Environment:** The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. ■ **PERFORMANCES: (PART1)** (See the performances) The levels are obtained on the garment or the outer material or the material complex. The higher the performance, the greater the ability of the garment to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ... **PART1:** ❶ Rupture force / ❷ Perpendicular tear force / ❸ Abrasion resistance / ❹ Warp direction / ❺ Weft direction / ❻ Cycles/- **Usage limits:** MCPA2STR Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Wear it closed. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. ■ **M2GEN Removable pad.-** Materials :100%POLYETHYLENE foam. ► **LIMIT OF USE:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. This product contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this product. Tampering with or misuse would dangerously reduce the performance of the protection. A visual inspection should be carried out before use to check for any alteration of the surface, edges or any torn areas of the kneepad. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. ► **INSTRUCTIONS OF USE:** Type 2 knee pads, at the level of the knees, to be slipped into the pocket of a garment, solely to protect the knees of users working on their knees to prevent discomfort or injury caused by hard surfaces, small stones and similar objects lying on the ground, without danger of chemical, electrical or thermal hazards. This article of knee reinforcement is designed to prevent medical complications; however total protection against injuries is not absolute. A single article cannot ensure complete protection. Direct contact of this article with the skin during work usage is not recommended. Its prolonged wear in direct contact with the skin may generate heat. This protection should never be used alone but always inserted into the knee pockets of protective pants. The pants must have been subjected to an EC type examination with a notified body in conjunction with these pads (an ergonomic test will confirm this association). The protection pad is not water-resistant ► **INSTALLATION & ADJUSTMENTS:** The one size knee protection pad (dimensions 20 cm x 15 cm x 15 cm x 2 cm) cannot be used alone and must be inserted into an adjustable knee trouser pocket. This kneepad slips into the pocket at the knee level of the garment. Take note of the outer surface with embossed foam and marking: DELTA PLUS Insert this article into the pocket with relief side to the front and reading way up. Close the pocket of the work clothes and finish the adjustment on the knees once the trousers are on. ■**PART2 : M2GEN**EN14404:2004+A1:2010 Standard, defines 4 types and 3 performance levels of knee pads. They are ordered from the least effective (level 0) to the most effective (level 1 or 2). ❶ Level of performance: 0 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and no penetration resistance is required./ ❷ Level of performance: 1 =>Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and a penetration resistance under a force of at least 100 (+/-5)N is required.- **Storage/Cleaning instructions:** MCPA2STR Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • **Cleaning :** Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. Maximum temperature 60°C. Normal mechanical treatment. Rinsing at normal temperature Normal spin. Do not bleach. Iron at a maximum iron temperature of 150°C. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Tumble drying possible. Moderate programme at low temperature. ■ **M2GEN Removable pad.-** Do not machine wash. Do not wash under water and soap. Do not rinse. Do not bleach. Do not iron Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - MCPA2STR:** PANTALÓN DE TRABAJO MACH2 CORPORATE DE POLIÉSTER/ALGODÓN/ELASTANO RIPSTOP **Instrucciones de uso:** MCPA2STR Previsto para un uso general. Esta prenda ha sido probado con las rodilleras M2GEN de tipo 2. La cara interior de la rodillera es la cara lisa. Los cambios ambientales, como por ejemplo la temperatura, pueden disminuir significativamente el desempeño de la protección. Ninguna protección puede ofrecer protección total contra las lesiones y detalles de los problemas que pueden surgir. La contaminación, la modificación de la protección o el uso incorrecto pueden disminuir peligrosamente el desempeño de la protección. • **REPARACIONES:** La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. En el caso de deterioro, este artículo no se puede reparar. Hay que descartarlo y reemplazarlo por uno nuevo. • **Vida útil:** La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo » : atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • **Medio ambiente:** El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando : los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. ■ **RENDIMIENTOS: (PART1)** (Ver tabla de rendimientos) Los niveles se obtienen sobre el vestuario o el material exterior o el complejo de los materiales. A mayor rendimiento, mayor capacidad del vestuario para resistir el riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc... **PART1:** ❶ Resistencia al desgarro / ❷ Fuerza de rotura perpendicular / ❸ Resistencia a la abrasión / ❹ Urdimbre / ❺ Trama / ❻ Ciclos/- **Limites de aplicación:** MCPA2STR No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Usarla cerrada. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. ■ **M2GEN Placa desmontable.-** Materias primas :100%ESPUA DE POLIETILENO. ► **LIMITE DE USO:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Este producto no contiene ninguna sustancia conocida como carcinogénica, ni tóxica ni susceptible de provocar alergias a las personas sensibles. Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o un mal uso pueden afectar significativamente el desempeño de la protección y la vida útil de este producto. La alteración o la mala utilización disminuirá de forma peligrosa el desempeño de la protección. El control visual se debe realizar antes de cada uso a fin de detectar cualquier tipo de alteración de las superficies, los bordes y todas las zonas de desgarro de la rodillera. Descartar este artículo en caso de deterioro y reemplazarlo por un artículo nuevo. ► **INSTRUCCIONES DE USO:** Rodilleras de protección de tipo 2, al nivel de las rodillas, para deslizar en un bolsillo de la prenda, solo para proteger las rodillas de los usuarios que trabajan arrodillados contra la incomodidad o las lastimaduras que pueden ser provocadas por las superficies duras, las pequeñas piedras y objetos similares sobre el suelo, sin peligro de riesgos químicos, eléctricos o térmicos. Este artículo de refuerzo a la altura de las rodillas está destinado a la prevención de complicaciones médicas, no obstante, la protección total contra las heridas no es absoluta. Un solo artículo no puede ofrecer protección total. Se recomienda que el artículo no esté en contacto directo con la piel cuando se lo utiliza en el trabajo. El contacto directo y prolongado con la piel puede generar calor. Esta protección nunca se debe utilizar sola, sino dentro de los bolsillos a la altura de las rodillas en un pantalón de protección. El pantalón se debe someter a un examen CE de tipo con un organismo notificado junto con estas placas (una prueba ergonómica validará esta asociación). La placa de protección no es resistente al agua. ► **MONTAJE & AJUSTES:** Placa de protección de las rodillas de talla única (dimensiones 20 cm x 15 cm x 2) no se puede utilizar sola y debe colocarse en un bolsillo regulable a la altura de las rodillas. Esta rodillera debe deslizarse dentro del bolsillo a la altura de las rodillas de la prenda. Identificar la superficie exterior con espuma con relieve y marcado : DELTA PLUS Instale este artículo en el bolsillo con la cara con relieve hacia delante y en el sentido de lectura. Cerrar el bolsillo de la prenda de trabajo y terminar de ajustar a la rodilla con los pantalones puestos. ■**PART2 : M2GEN**La norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos y 3 niveles de rendimiento de la rodillera. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 1 o 2). ❶ Nivel de usos: 0 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y no se exige ninguna protección contra la penetración./ ❷ Nivel de usos: 1 =>Se supone que las protecciones de rodillas se adaptan a suelos planos y se exige una protección contra la penetración bajo una fuerza de como mínimo100 (+/-5)N./ ❸ Nivel de usos: 2 =>Se supone que las protecciones de rodillas deben estar adaptadas a condiciones difíciles, y se exige una resistencia a la penetración bajo una fuerza de 250 (+/-5)N. - **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** MCPA2STR Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • **Limpieza :** Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Temperatura de lavado 60°C máximo. Tratamiento mecánico normal. Aclarado a temperatura normal. Centrifugado normal. No clorar. Planchar a una temperatura máxima de 150°C. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. Se puede secar en secadora con tambor rotativo. Programa moderado con temperatura baja. ■ **M2GEN Placa desmontable.-** No lavar a máquina. No utilizar agua ni jabón. No aclarar. No clorar. No Planchar. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - MCPA2STR:** PANTALONI DA LAVORO MACH2 CORPORATE IN POLIESTERE/COTONE/ELASTAN RIPSTOP **Istruzioni d'uso:** MCPA2STR Previsto per un uso generico. L'indumento è stato testato con ginocchiere M2GEN tipo 2. L'interno della ginocchiera è il lato liscio. Qualsiasi cambiamento delle condizioni ambientali, come la temperatura, può ridurre significativamente le prestazioni della protezione. Nessuna protezione può offrire una protezione completa contro le lesioni e i dettagli dei problemi che possono insorgere. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. • **RIPARAZIONE:** I capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. In caso di danni, il presente articolo non può essere riparato, eliminato e sostituito con un nuovo articolo. • **DURATA IN USO:** La durata del capo dipende dalle sue condizioni generali dopo l'uso (usura, ecc. ...). Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • **Ambiente:** L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. ■ **PRESTAZIONI : (PART1)** (Vedere tabella delle performance) I livelli sono calcolati sul capo di abbigliamento, o sul materiale esterno, o sul materiale nel suo insieme (complessivo). Più la performance è elevata, maggiore è la capacità del capo di abbigliamento nel resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. **PART1:** ❶ Forza di rottura / ❷ Resistenza alla lacerazione / ❸ Resistenza all'abrasione / ❹ Direzione catena / ❺ Direzione trama / ❻ Cicli/- **Restrizioni d'uso:** MCPA2STR Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Indossarlo chiuso. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. ■ **M2GEN Piastra rimovibile.-** Materiali :schiuma100%POLIETILENE. ► **LIMITI D'IMPIEGO:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Questo prodotto non contiene alcuna sostanza notoriamente cancerogena, tossica o suscettibile di provocare allergie a persone sensibili. Le condizioni ambientali, come il freddo, il calore, i prodotti chimici, la luce solare o l'uso improprio, possono influenzare in modo significativo le prestazioni di protezione e la durata di questo prodotto. Qualsiasi contaminazione, manomissione della protezione o uso improprio può ridurre pericolosamente le prestazioni della protezione. Prima di ogni utilizzo deve essere effettuata un'ispezione visiva per rilevare eventuali alterazioni delle superfici, dei bordi o delle zone di rottura della ginocchiera. Metterlo in smaltimento in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. ► **ISTRUZIONI D'USO:** Ginocchiere di tipo2, alivello delle ginocchia, da infilare nella tasca di un indumento, unicamente per proteggere le ginocchia degli utilizzatori che lavorano sulle ginocchia dal disagio o da lesioni causate da superfici dure, piccole pietre e oggetti simili poggiati a terra, senza pericolo di rischi chimici, elettrici o termici. Questo articolo di rinforzo del ginocchio è destinato a prevenire le complicazioni mediche, tuttavia la protezione totale contro le lesioni non è assoluta. Un solo oggetto da solo non può fornire una protezione completa. Si raccomanda che questo articolo non deve entrare in contatto diretto con la pelle durante il lavoro. L'uso prolungato a diretto contatto con la pelle può causare surriscaldamento. Questa protezione non deve mai essere usata da sola, ma sempre inserita nelle tasche al ginocchio dei pantaloni di protezione. I pantaloni devono essere stati sottoposti ad un esame CE del tipo da parte di un organismo notificato associato a tali targhette (un test ergonomico deve convalidare tale associazione). La piastra di protezione non è impermeabile. ► **MONTAGGIO & REGOLAZIONE :** Piastra di protezione unica per ginocchia (dimensioni20 cm x 15 cm x 2cm) non può essere utilizzata da sola e deve essere inserita in una tasca regolabile per i pantaloni al ginocchio. Questa ginocchiera deve essere infilata nella tasca all'altezza delle ginocchia dell'indumento. Contrassegnare la superficie esterna con la schiuma a rilievo ed il marchio : DELTA PLUS Inserire questo articolo nella tasca con il lato in rilievo sul davanti e il testo verso l'alto. Chiudere la tasca dell'abbigliamento da lavoro e terminare la regolazione rivolta verso le ginocchia una volta che i pantaloni sono stati tirati. ■**PART2 : M2GEN**La norma EN14404:2004+A1:2010 definisce 4 tipi e 3 livelli di performance della ginocchiera. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 1 o 2). ❶ Livello di performance : 0 =>Le ginocchiere di livello 0 sono adatte per pavimenti piani senza alcuna resistenza alla penetrazione./ ❷ Livello di performance : 1 =>Le ginocchiere sono destinate ad essere adatte per pavimenti piani, ed è richiestauna resistenza alla penetrazione con una forza di almeno250 (+/-5)N. - **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** MCPA2STR Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • **Pulizia :** Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Temperatura di lavaggio massima di 60°C. Trattamento meccanico normale. Risciacquo a temperatura normale. Centrifuga normale. Cloro escluso. Stiratura alla temperatura massima della base del ferro da stiro di 150°C. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Essiccamento a secco con possibile tamburo rotante. Programma moderato a temperatura ridotta. ■ **M2GEN Piastra rimovibile.-** Non lavare in lavatrice. Non lavare con acqua e sapone. Non sciappare. Cloro escluso. Non strirare. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotante. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO - MCPA2STR:** CALÇAS DE TRABALHO MACH2 CORPORATE EM POLIÉSTER/ALGODÃO/ELASTANO RIPSTOP **Instruções de uso:** MCPA2STR Previsto para um uso geral. O vestuário foi testado com as proteções para joelhos M2GEN de tipo 2. A face interior da proteção para joelhos é a face lisa. Qualquer alteração das condições ambientais, por exemplo, de temperatura, pode reduzir significativamente os desempenhos da proteção. Nenhuma proteção pode oferecer uma proteção total contra os ferimentos e o detalhe dos problemas que podem surgir. Qualquer contaminação, alteração da proteção ou utilização indevida pode perigosamente reduzir os desempenhos da proteção. • **REPARAÇÃO:** O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Em caso de deterioração, este artigo não poderá ser reparado. Descartá-lo e substituí-lo por um artigo novo. • **VIDA ÚTIL:** O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc...). As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-Utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • **Meio ambiente:** O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. ■ **DESEMPENHOS: (PART1)** (Ver tabela de desempenho) Os níveis são obtidos a partir da peça, do material exterior ou do complexo dos materiais. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da peça para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc. **PART1:** ❶ Força de ruptura / ❷ Força de ruptura perpendicular / ❸ Resistência à abrasão / ❹ Sentido urdirdura / ❺ Sentido trama / ❻ Ciclos/- **Limitação de uso:** MCPA2STR Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Trazê-lo fechado. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. ■ **M2GEN Almofada amovível.-** Materiais :espuma 100%POLIETILENO. ► **LIMITE DE UTILIZAÇÃO:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Este produto não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, tóxicas ou passíveis de provocar alergias nas pessoas sensíveis. As condições ambientais, tais como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar, ou uma utilização indevida podem afetar significativamente os desempenhos da proteção e a vida útil deste produto. Uma alteração ou utilização indevida reduz perigosamente os desempenhos da proteção. Deve efetuar uma inspeção visual antes de cada utilização de modo a detetar qualquer alteração das superfícies, dos bordos ou de quaisquer outras áreas de rompimento da joelheira. Colocar este artigo a sucata em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. ► **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** Joelheiras de proteção de tipo 2, ao nível dos joelhos, para colocar no bolso de um vestuário, apenas para proteger os joelhos dos utilizadores que trabalham de joelhos, contra o desconforto ou os ferimentos que podem ser provocados por superfícies duras, pedras pequenas e objetos semelhantes no solo, sem perigo de riscos químicos, elétricos ou térmicos. Este artigo de reforço ao nível dos joelhos destina-se à prevenção das complicações médicas. No entanto, a proteção total contra os ferimentos não é absoluta. Um artigo sozinho não pode garantir uma proteção completa. Recomenda-se que este artigo não esteja em contacto direto com a pele aquando de uma utilização em situação laboral. A sua utilização prolongada em contacto direto com a pele pode levar a um aquecimento. Este proteção nunca deve ser utilizada sozinha, mas sempre colocada nos bolsos dos joelhos de um par de calças de proteção. As calças deverão ter sido sujeitas a um exame CE de tipo junto de um organismo notificado, juntamente com estas almofadas (um ensaio ergonómico deverá validar essa associação). A almofada de proteção não é resistente à água. ► **MONTAGEM & AJUSTAMENTOS :** A almofada de proteção dos joelhos de tamanho único (dimensões 20 cm x 15 cm x 2 cm) não pode ser utilizada sozinha e deve ser colocada num bolso regulável, ao nível do joelho. Esta joelheira deve ser colocada no bolso ao nível dos joelhos do vestuário. Identificar a superfície exterior em espuma de relevo e marcação DELTA PLUS. Insira este artigo no bolso com o lado em relevo na frente e lendo bem para cima. Voltar a fechar o bolso do vestuário e concluir o ajuste nos joelhos, com as calças vestidas. ■**PART2 : M2GENA** norma EN14404:2004+A1:2010 define 4 tipos e 3 níveis de desempenho da joelheira. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 1 ou 2). ❶ Nível de desempenho 0 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, não devendo haver qualquer resistência à penetração./ ❷ Nível de desempenho 1 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a solos planos, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 100 (+/-5) N./ ❸ Nível de desempenho 2 =>As proteções para joelhos devem ser adaptadas a condições difíceis, sendo requerida uma resistência à penetração, com uma força mínima de 250 (+/- 5) N.- **Armazenamento/manutenção e limpeza:** MCPA2STR Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • **Limpieza :** Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Temperatura de lavagem 60°C no máximo. Tratamento mecânico normal. Enxaguamento à temperatura normal. Secagem normal. Tratamento com cloro excluído. Passagem a ferro a uma temperatura máxima de 150° C. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Secagem possível na máquina de secar com tambor rotativo. Programa moderado com temperatura reduzida. ■ **M2GEN Almofada amovível.-** Não se deve lavar em máquina. O uso de água e sabão é proibido. Não enxaguar. Tratamento com cloro excluído. No Passar a ferro Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. **NL BESCHERMENDE KLEDING - MCPA2STR:** MACH2 CORPORATE WERKBROEK VAN RIPSTOP POLYESTER/KATOEN/ELASTHAAN **Gebruiksaanwijzing:** MCPA2STR Bestemd voor algemeen gebruik. De kleding is getest met kniebeschermers M2GEN type 2. De binnenkant van de kniebeschermers is glad. Elke verandering in de omgeving zoals een veranderende temperatuur, kan de prestaties van de bescherming aanzienlijk beïnvloeden. Geen enkele bescherming kan een volledige bescherming bieden tegen verwondingen en alle problemen die kunnen voorkomen. Elke besmetting, wijziging van de bescherming of slecht gebruik kan de prestaties van de bescherming op gevaarlijke wijze verminderen. • **REPARATIE:** PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. In geval van beschadiging, mag het artikel niet gerepareerd worden maar dient het weggegooid en vervangen worden door een nieuw artikel. • **LEVENSDUUR:** De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik /-Een "agressieve" werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximaal aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • **Milieu:** het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. • **KWALITEIT:** (PART1) (zie kwaliteitstabel) De niveaus worden verkregen op het kledingstuk of het buitenmateriaal of de combinatie van materialen. Hoe hoger de kwaliteit, des te beter het kledingstuk bestand is tegen het betreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc... **PART1:** ❶ Breeksterkte / ❷ Scheurkracht (dwars) / ❸ Bestandheid tegen schuren / ❹ Inslagrichting / ❺ scherpingrichting / ❻ cycli/- **Gebruiksbeperkingen:** MCPA2STR Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmaticheid met zich meebrengt. Gesloten dragen. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. ■ **M2GEN Uiteenbare beschermers.-** Materialen :schuim 100%POLYETHYLEEN. ► **GEBRUIKSBEPERKING:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Dit product bevat geen stof die bekend staat als kankerverwekkend, giftig of die allergieën veroorzaakt bij gevoelige personen. De omgevingsfactoren zoals koude, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik, kunnen de beschermende eigenschappen en de levensduur van dit product aanzienlijk verminderen. Een wijziging of een onjuist gebruik kan de beschermende eigenschappen op gevaarlijke wijze verminderen. Vóór elk gebruik dient een visuele controle uitgevoerd te worden om zo elke alteratie aan het oppervlak en de randen van de kniestukken evenals eventuele scheuren op te sporen. Gooi dit artikel weg als het beschadigd is en vervang het door een nieuw artikel. ► **GEBRUIKSAANWIJZING:**

1. 本品无法提供全套保护措施。工作中使用本品时，建议勿将产品直接接触。皮肤长时间与本品直接接触，可能会产生皮肤灼热现象。请勿单独使用本品，每次使用时，请将本品置于防护服的防护口袋内。裤装须位于护板相关的指定机构进行EC型式检测（需对该连接进行人体工学测试）。护板板不防水。■安装 & 调整：单一尺寸的护膝板（大小20cm x 15cm x 2cm）不可单独使用，须插入可调节的护膝口袋内使用。将护膝装置滑入膝盖处的口袋里。使用浮泡沫泳标与标志对外表面进行标记：DELTA PLUS 袋中安装本品时，凸出面朝前，朝向阅读方向。穿好裤装后，将工作服的口袋合上，并根据膝盖的位置进行调整。■PART2: M2GEN14404.2004+A1.2010 标准规定了护膝的4种类型及3种性能水平。它们从性能较弱(0级)至性能最强(1或2级)。性能等级：0 => 膝盖防护装置适用于平坦的地面，无需防渗透功能。/ 性能等级：1 => 膝盖防护装置适用于平坦的地面，且须至少在100 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。/ 性能等级：2 => 膝盖防护装置适用于苛刻条件，且须至少在250 (+/-5)N力的作用下具有防渗透的功能。■存放说明清洗：MCPA2STR 保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防潮处光处。■清理：翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。机洗。最大洗涤温度60°C。正常机洗程序。用常温洗涤剂。正常水温。不得进行氯化漂白，熨烫温度最高为150°C。请勿干洗。请勿使用溶剂去渍。可以使用回转滚筒。选择低温水中洗衣程序。■M2GEN 可拆卸板。不可机洗。不要用水和肥皂清洗。勿干洗。不得进行氯化漂白，不能熨。请勿干洗。请勿使用溶剂去渍。不要烘干。

SL ZAŠTITNA OBLAČILA - MCPA2STR: DELOVNE HLAČE MACH2
 CORPORATE POLIESTER/BOMBAŽ/ELASTANA RIPSTOP **Navodila za uporabo:** MCPA2STR Namenjen je za splošno uporabo. Ta oblačila so bila testirana s ščitnikom za koleno z oznako M2GEN tipa 2. Notranja stran ščitnika za koleno je gladka. Spremembe v okolju, kot so temperature spremembe, lahko vplivajo na učinkovitost zaščite. Nobena zaščita ne zagotavlja popolne zaščite pred poškodbami in težavami, ki se lahko pojavijo. Kontaminacija, sprememba zaščite ali napačna uporaba lahko nevarno zmanjšajo delovanje ščitnika za koleno. ■ POPRAVILA: oblačil za osebo zaščito ni dovoljeno popravljati, razven v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa morajo izvajati strokovno usposobljeni organi. V primeru poslabšanja ali škode tega izdelka ni mogoče popraviti, zavreči in zamenjati novim. ■ ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenost, itd...). Okolijski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka. Naslednji dejavniki so lahko zelo različni: -Neskladnost z navodili proizvajalca za promet, skladiščenje in uporabo-Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi...-/Zelo intenzivna uporaba/-Prekoračenje največjega števila ciklusu pranja. Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni. ■ Okoliš: To zaščitno opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjstvi odpadki. Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter predpise v zvezi z varstvom okolja. ■ PERFORMANCE: (PART1) (Gle tabelo performans) Stopnje se nanašajo na oblačila, zunanje materiale ali kompleksne materiale. Bolj kot je visoka raven performansov, večja in bolj odporna so oblačila na povezana tveganja. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperature, abrazije, obrabe in podobnega). PART1: ① Odpornost proti trganju / ② Jakost perpendikularnega trganja / ③ Odpornost proti abraziji / ④ Smer veržice / ⑤ Smer tkanja / ⑥ Krogov/- **Omejitve pri uporabi:** MCPA2STR Ne uporabljate za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadene, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Nositi zapeto. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah. ■ M2GEN Snemljiva plošča.-Materiali :100%POLETETILN pena. ■ OMEJITVE UPORABE: Ne uporabljate za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ta izdelek ne vsebuje snovi, za katero je znano, da je rakotvorna, strupena ali bi lahko povzročila alergije pri občutljivih osebah. Okolijski pogoji, kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali napačna uporaba, lahko znatno vplivajo na učinkovitost zaščite in rok uporabe tega izdelka. Napaka ali napačna uporaba bi nevarno zmanjšala učinkovitost zaščite. Pred vsako uporabo je treba opraviti vizualni pregled, da se ugotovi kakršna koli sprememba površin, robov ali kakršnih koli raztrganih območij preklepnega spoja. V primeru poškodb opreme ne popravljati. V takšnem primeru opremo zavreči in jo zamenjati z novo. ■ NAVODILA ZA DELO: Ščitniki za kolena tip 2v žep oblačilazaščitijo kolena uporabnikov, ki klečijo pred nelagodjem ali poškodbami, ki jih lahko povzročijo trde površine, majhni kamni in podobni predmeti poživajo na tleh, brez nevarnosti kemičnih, električnih ali toplotnih tveganj. Ta del za krepitev kolena je namenjen preprečevanju zdravstvenih zapletov, vendar popolna zaščita pred poškodbami ni absolutna. Članek sam ne more ponuditi popolne zaščite. Priporočljivo je, da ta izdelek med uporabo na delovnem mestu ne bo v neposrednem stiku s kožo. Dolgotrajno nošenje v neposrednem stiku s kožo lahko povzroči pregrevanje. Te zaščite ne bi smeli uporabljati sami, ampak jo vedno vstavite v kolenske žepke zaščitne hlače. Hlače morajo biti opravljene na ES-pregledu tisa pri prilaženem organu in povezavi s temi ploščami (ergonomski test bo moral potrditi to povezavo). Zaščitna plošča ni odporna na vodo. ■ MONTAŽA & UPORABA: Plošče za zaščito kolena v eni velikosti (dimenzije 20 cm x 15 cm x 2 cm) ni mogoče uporabljati same in jih je treba vstaviti v nastavljen žep za kolenske hlače. To koleno naj bi zdrsnilo v žep na kolenskih oblačilih. Zunanjo površino označite z reliefno peno in oznakami: DELTA PLUS Ta izdelek vstavite v žep z reliefno stranko spredaj in v smeri naravnega. Ko bodo hlače nataknjene, zaprite žep delovne obleke in se zaključite s koleno. ■PART2: M2GENStandard EN14404.2004+A1.2010 opredeljuje 4 vrste in 3 ravni učinkovitosti ščitnikov za kolena. Zaježeno se z nižjimi nivoji performansov (nivo 0) do največjih nivojev (nivo 1 ali 2).

① Nivo performans: 0 =>Ščitniki za kolena naj bi bili primerni za ravna tla in odpornost na penetracijo ni potrebna./ ② Nivo performans: 1 =>Ščitniki za kolena naj bi bili primerni za ravna tla, potrebna pa je tudi odpornost na prodiranje pod silo najmanj 250 (+/- 5)N. **Hrambo/Ciščenje:** MCPA2STR Rokavice hranite v zraku in suhem prostoru, proč od lepljivih in topljivih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. ■ Čiščenje: Operite obrnjeno z notranjo stranjo navzven in dajte sušiti takoj po pranju. Strojno pranje. Temperatura pranja 60°C maksimum. Normalna mehanična obdelava. Sušenje pri normalni temperaturi. Običajen način. Prepovedano klورانje. Likanje pri maksimalni temperaturi 150°C. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjujete s topli. Dovoljeno je sušenje v sušilnem stroju s centrifugiranjem. Program - zmrza do nižja temperatura. ■ M2GEN Snemljiva plošča.-Ne prati strojno. Ne perite vodom i sapunom. Ne izpirajte. Prepovedano klورانje. Ne likati. Ni dovoljeno kemično čiščenje. Madežev ne odstranjujete s topli. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. **ET PRACOVNE OBLEČENJE - MCPA2STR:** TÖÖPÜKSID MACH2 CORPORATE POLÜESTER/PUUVILL/ELASTAAN RIPSTOP **Kasutusjuhised:** MCPA2STR Riietus on üldiseks kasutamiseks. Riie tüst on katsetatud tüübi 2 põlvkaitsmetega M2GEN. Põlvkaitsme sisemine pool on siile pool. Keskknangnangimute muutus, näiteks temperatuuri muutus, võib kaitsesomadusi oluliselt vähendada. Ükski kaitselahend ei saa tagada täielikku kaitsed vigastuste vastu ja kõikeide võimalike probleemide üksikasjade vastu. Kaitselahendite saastumine, muutmise või valesti kasutamine võib kaitsesomadusi oluliselt vähendada. ■ PARANDAMINE: Isikuikaitsesetides ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovib, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb neid lasta teha spetsiaalsel eraalaustusel. Katkimineku korral ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uuega asendada. ■ KASUTUSJUHIS: Rõiva kasutus sõltub selle seisukorast pärast kasutamist (kulumine jne.). Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine võivad toote kaitsesomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigesti kasutamisest. See võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: -ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/-töökeskkond on agressiivne: mereõhk, keemilise keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad...-eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutsükkel arv on ületatud. Hoiatust: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani. ■ Loodushoid: Kaitselahendit ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega. Kasutuskoõlmatusk mütungon rõivas tuleb kõrvaldada kooskõlas käitise sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitses puudutavate nõuetega. ■ TOIMIVUSED: (PART1) (v. toimivustabel) Tasemed on määratud rõiva, välismaterjali või materjalide koostule omaduste mõõtmisel. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on rõivas kaitseska äratoodud riski eest. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitsetidel, mis ei pruugi ilmingitama ajastada tegelikele töttingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupiduvust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustujoud jne. PART1: ① Purunemisiõud / ② Ristrebeneumise iõud / ③ Abrasioonikindlus / ④ Pikliõud / ⑤ Ristiõud / ⑥ tsükliit/- **Kasutuspiirangud:** MCPA2STR Mitte kasutada väljaspool ülaltoodud juhistes määratletud kasutusala. Toode ei sisalda teadaolevaid kantserogeenideid, mürgiseid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. ■ M2GEN Eemaldatav plaat.-Materialid :100%VAHTPOLÜETÜLEEN. ■ KASUTUSPIIRANGUD: Mitte kasutada väljaspool ülaltoodud juhistes määratletud kasutusala. Toode ei sisalda teadaolevaid kantserogeenideid, mürgiseid ega tundlikel isikutel allergiaid põhjustada võivaid aineid. Välised faktorid nagu vesi, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine võivad toote kaitsesomadusi ja kasutusiga märkimisväärselt mõjutada. Muutmise või valesti kasutamine vähendab oluliselt kaitsesomadusi. Iga kord enne kasutamist tuleb teha visuaalne kontroll, et tuvastada igasugust põlvkaitsme pindade või servade muutusi või võimalikke rebenemusi kohti. Rõiva kahjustuste korral tuleb rõivas kasutusel kõrvaldada ja asendada uuega. ■ KASUTUSJUHEUND: Põlvede tasemel 2. tüüpi põlvkaitsmeid, mis liistatakse rõiva sisetaskest, ainult põlvi töötavate kasutajate põlvede kaitsmiseks ebamugavuse või vigastuste vastu, mida võivad tekitada kõvad pinnad, väikesed kivid või samalaadsed esemed põrandal või maapinnal, kas puuduvad keemilised, elektrilised või termilised riskid. See rõivatugevdus põlvkaitsmetes on mõeldud meditsiiniliste tüüsmiste ennetamiseks, kuid täielik kaitses vigastuste vastu ei ole siiski võimalik. Ainult kaitselahend ükski ei pruugi tagada täielikku kaitsed. Soovitatav on mitte kasutada seda artiklit töt tegemisel otse naha peal. Pikaajaline kandmine otse naha peal võib põhjustada kuumustemist. Seda kaitselahendit ei tohi kunagi kasutada ükski, vaid alati kaitsesükke põlvetaskest seos. Püksid peavad

AIZSARGĀPĒRBS • MCPA2STR: DARBA BIKSES MACH2 CORPORATE NO POLIESTERAK/KOVILINAS/ELASTĀNS RIPSTOP **Lietošanas instrukcija:** MCPA2STR Paredzēts vispārējai izmantošanai. Apģērbs tiek arbaudīts ar 2. vides celgala sargiem M2GEN. Celgala sarga iekšējā virsma ir gluda virsma. Jebkāda vides apstākļu maiņa, piemēram, temperatūra, var ievērojami samazināt aizsardzību. Neviena aizsardzība nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret ievainojumiem un ar to saistītajām problēmām. Jebkāds piesārņojums, aizsardzības nomaīnīšana vai nepareiza izmantošana var bīstami zemi samazināt aizsardzību. • LABOŠANA: individuālos aizsargāpērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomēdējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālā organizācijā. Bojājumu gadījumā šo izstrādājumu nevar labot, izmest un aizstāt ar jaunu. • KALPOŠANAS ILGUMS: Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.). Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaissma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var ievērojami ietekmēt šādi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana/- "agresīva" darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, galējās temperatūras, asns dzegšana.../īpaši intensīva lietošana/-Maksimālā mazgāšanas ciklu skaits pārsniegšana. Uzmanību: dažādi ekstrēmi apstākļi var saīsināt apdrojamu kalpošanas laiku līdz dažām dienām. • Vide: Aizsargāpērbis var tikt izņemts kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc apģērba nolikšanas tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tas netiekot ierobežojums attiecībā uz apkārtni vidi. • MEHĀNISKĀS IESĪBAS: (PART1) (Skatīt tehnisko rādītāju tabulu) Pakāpi rezultāti iegūti apģērbam vai ārējam materiālam, vai materiālu kompleksam. Jo augstāki rezultāti, jo lielāks ir apģērba spējas pretoties apvienotajam riskam. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdus nolikšanas pakāpe u.c. PART1: 1 Pilsimuzturība 2 Perpendikulārais sarašanās spēks 3 Pretēstība abrazijai 4 Metu virzienā 5 Adu virzienā 6 ciklu. **Lietošanas termiņi:** MCPA2STR Neizmantojot ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Pirms šī apģērba uzvalkšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilīgs, jo tā rezultātā var samazināties aizsargāpērbes efektivitāte. Valkājiet to aizvērtu. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. • M2GEN Nopemama plāksne - Materiāli: 100%POLIETILENA putas. ► IZMANTOŠANAS LIMITS: Neizmantojot ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Šis produkts nesatur vielas, par kurām ir zināms, ka tās ir kancerogēnas, toksiskas vai varētu izraisīt alerģisku reakciju personām. Vides apstākļi, piemēram, aukstums, karstums, ķīmikālijas, saules gaissma vai nepareiza lietošana, var ievērojami ietekmēt šī produkta aizsardzības un dzīves ilgumu izmaiņas vai nepareiza izmantošana bīstami samazinātu aizsardzības darbību. Pirms katras lietošanas jāveic vizuāla pārbaude, lai atklātu jebkādas virsmas, malas vai jebkādas pārsplīdētā savienojuma zonas pārmaiņas. Izmest šo precīz atkritumos, ja tā ir bojāta, un aizstāt to ar jaunu precīz. ► IZMANTOŠANAS INSTRUKCIJAS: 2. tipa celgi aizsargi iesildī apģērbā kabatā tikai tāpēc, lai aizsargātu lietotāju celgus no diskomforta vai ievainojumiem, ko var izraisīt cietas virsmas, mazi akmeņi un līdzīgi priekšmeti, kas atrodas uz zemes, neradot ķīmisku, elektrisku vai termisku risku. Šis celgi aizsargi ir paredzēti medicīniskajai komplikācijai novēršanai, tomēr pilnīga aizsardzība pret ievainojumiem nav absolūta. Viena lieta vien nevienmēr piedāvāt pilnīgu aizsardzību. Ja izstrādājumam tiek lietots darba vietā, šim izstrādājumam ieteicams nebūt tieši saskarē ar ādu. Tā ilgstoša valkāšana tieši saskarē ar ādu var izraisīt pārkaršanu. Šis aizsargus nekad nevajadzētu izmantot atsevišķi, bet vienmēr ievietot aizsargbiksē celju kabatās. Biksēm jābūt pilnvarotai iestādē pakļautai EK tipa pārbaudei saistībā ar šīm plāksnēm (ergonomiskajam testam būs jāapstiprina šī saistība). Aizsargmateriāls nav ūdens izturīgs. ► MONTĀŽA & NOREGULEŠANA Viena izmēra celga locītavas aizsargbiksē (izmēri 20 cm x 15 cm x 2 cm) nevienmēr izmantot atsevišķi, tā jāievieto regulējamā celgala biksē kabatā. Šis celgi aizsargi iesildī apģērbā kabatā uz ceļiem. Ārējo virsmu marķējiet ar reljefa putu un marķējumiem uz: DELTA PLUS ievietojiet šo izstrādājumu kabatā ar raupio pusē uz priekšu un ar uzrakstu uz augšu. Aizvērt darba drēbju kabatu un pabeidziet pielāgošanos celgajiem, kad biksēs ir uzvilktas. ►PART2: M2GENStandarts EN14404:2004+A1:2010 nosauca celgu sargu rādītājus 4 veidus un 3 līmeņus. Tie ir no zemākā aizsardzības līmeņa (0) līdz augstākajam (1 vai 2). 1 Tehnisko rādītāju līmeņi: 0 ==Domājams, ka celgalu aizsargi ir piemēroti līdzēnam grīdām, un nav nepieciešama izturība pret iespiešanos./ 2 Tehnisko rādītāju līmeņi: 1 ==Domājams, ka celgalu aizsargi ir piemēroti līdzēnam grīdām, ar nē nepieciešama izturība pret iespiešanos ar spēku vismaz 100 (+/- 5) N/ 3 Tehnisko rādītāju līmeņi: 2 ==Paredzams, ka paaužu aizsardzība ir jāpielāgo sarežģītiem apstākļiem un izturībai pret iespiešanos ar vismaz250 (+/- 5)spēku. **Glabāšanas/Trīšanās:** MCPA2STR Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargāt no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos. • Trīšana: Mazgāt no otras pusēs, pēc mazgāšanas tūlīt izžāvēt. Var mazgāt velas mašīnā. Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 60°C. Parasta mehāniskā apstrāde. Skatīt pie normālas temperatūras. Normālu izgniesšanas režīmu. Aizliegts balināt. Gludiniet uz maksimālo temperatūru 150°C. Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu trīšanas neizmantojiet šķīdinātājus. Drīkst zāvēt velas žāvētājā. Viduvējā programma zemā temperatūrā. • M2GEN Nopemama plāksne - Nemazgāt velas mazgājama mašīnā. Nemazgājiet ar ūdeni un ziepēm. Nedrīkst mazgāt/ Aizliegts balināt. Netīriet ar gludināt Aizliegts tīrīt ķīmiski. Traipu trīšanas neizmantojiet šķīdinātājus. Nav zāvē velas žāvētājā ar rotējošu cilindru. **LT APSAUGANTIS DRABUŽIS** • MCPA2STR: DARBO KELNĒS „MACH2 CORPORATE” IS POLIESTERAK/MEDVILNĒS/ELASTĀNS RIPSTOP **Naudojimo instrukcija:** MCPA2STR Sukurtas bndram naudojumi. Drabuži buvo išsiųstas su M2GEN 2 tipo antkeliais. Antkelio vidinės pusės paviršius yra lygus. Bet kokie aplinkos sąlygų pokyčiai, pvz., temperatūros pokyčiai, gali žymiai sumažinti apsauginį poveikį. Bet kokia apsaugos priemonė negali garantuoti visiškų apsaugos nuo sužalojimų ir kitų galinčių kelti problemų Bet koks užteršimas, apsaugos priemonių pažeidimas ar netinkamas naudojimas gali pavojingai sumažinti apsaugą • TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taissami ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taissami leidžiami, juos turi atlikti paskirti institucija. Kokybės pablogėjimo atveju šios prekės negalima taisyti, utilizuoti; jų turi būti pakeista nauja preke. • GALIOJIMO TRUKMĖ: Drabužių naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidėvėjimo ir t. t.). Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę. Tinkamumo laikas patiekiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gaminio naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnių: -Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį/-Nepalanki darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampai.../-Ypatinagi intensyvus naudojimas/Maksimalus plovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikrus ekstremalios sąlygos gali sustiprinti galiojimą laika keliomis dienomis. • Aplinka: apsauginis drabužis gali būti utilizuojamas su buities atliekomis. Kai drabužio nebeigaliama nešioti, jis turi būti iš karto utilizuotas, laikantis: įrenginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų. • CHARAKTERISTIKOS: (PART1) (žiūrėti kokybės lentelė) Lygiai nustatomi pagal drabužį arba išorinę medžiagą, arba visą medžiagą kartą. Kuo aukštesnis kokybės, tuo didesnis drabužio atsparumas atitinkamai rizikai. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatai, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nušlavimas, sugadinimas ir t. t., poveikį. PART1: 1 Tempimo įėga / 2 Plyšimo įėga / 3 Atsparumas įbrėžimams / 4 Metnemu kryptimi / 5 Ataudų kryptimi / 6 iklų. **Naudojimo apribojimai:** MCPA2STR Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsisirengdami šį drabužį patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesusidėvėjęs, nes toks drabužis neteiktų tinkamos apsaugos. Pilnai užsisiekite. Gaminio sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksinių medžiagų, ar medžiagų, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms. • M2GEN Nuimami antkeliai - Medžiagos: 100%POLIETILENO putplastis. ► NAUDOJIMO APRIBOJIMAI: Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Gaminio sudėtyje nėra kancerogeninių ar toksinių medžiagų, ar medžiagų, kurios gali sukelti alergiją jautriems žmonėms. Aplinkos sąlygos, pvz., šaltis ar karštis, cheminiai produktai, saulės šviesa ar netinkamas naudojimas gaminio naudojimo trukmę. Pakeltimai ar netinkamas naudojimas pavojingai sumažina apsaugos veikimą. Prieš naudojant turi būti atliktą vizualinė apžiūra, siekiant patikrinti paviršius, kraštų pokyčius arba ar nėra plyšinių kelių apsaugose. Drabužiai susidėvėjęs, pakeisite jį nauju. ► NAUDOJIMO INSTRUKCIJA: 2. tipu kelių apsaugos, įkšamos / drabužių / drabužių kišenes kelių srityje, skirtos apsaugai darbu klūpinčio padėtyje nuo diskomforto arba sužeidimų, kuriuos gali sukelti kieti paviršiai, maži akmenys ir panašūs daiktai ant žemės be cheminio, elektros ar terminio pavojaus. Šis kelių sritį sustiprinantis gaminyb buvo pagamintas siekiant išvengti medicininį komplikacijų; bendra apsauga nuo sužeidimų nėra absolūti. Vienas gaminyb negali užtikrinti visiškų apsaugos. Naudojant darbo metu nerekomenduojamas tiesioginis šio gaminio sąlytis su oda. Ilgo dėvėj

Plagget har testats med knäskyddet M2GEN typ 2. Den invändiga sidan av knäskyddet är den mjuka sidan. Alla förändringar av miljöförhållanden, till exempel temperatur, kan ge en väsentlig förändring av skyddsprestandan. Inget skydd ger ett totalt skydd mot skador och de problem som de kan medföra. All förörening, manipulering med skyddet eller felaktig användning kan medföra att skyddets prestanda reduceras vilket är farligt. REPARATION: Den personliga fallskyddsskåden får inte genomgå några reparationer annat än på verkarens inrådan. Reparationer som måste göras av en professionell part. Om en genast av de graderade delarna i artikeln. Alla fallskydd ska användas enligt de anvisningar som finns i artikeln. Omgivningsförhållanden: Den måste värmas, kemikaliska produkter, solljus eller felaktig användning kan verka väsentligt produktens skyddsprestanda och livslängd. Livslängden av ett skydd beror på användningsvisen och produktens kvalitet. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer: Underlåtenhet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning/ "Aggressiva" arbetsmiljöer; havsmödaner, kemiska miljöer; extrema temperaturer, skarpa kanter.../ Särskilt intensiv användning/ Fler än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. * Miljö: Skyddet kan kastas i hushållssopor. Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. ■ EGENSKAPER: (PART1) (Se prestandatabell) Värnarna måste på plagget eller yttermaterial eller materialsammansättningen. Desto högre prestanda, ju större förmåga att motstå den relevanta risken. Prestandanivån baseras på tester som genomförs i laboriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperatur, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat. PART1: 1) Dråghållfasthet, 2) Rivhållfasthet vinkelrätt, 3) Nötningshårdhet, 4) på längden, 5) på tvären / 6) omgångar. ► **Begränsningar:** MCPA2STR Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutsat eller slit, vilket kan göra det mindre effektivt. Plagget skall bäras igenknappt. Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga människor. ■ M2GEN Löstagar dnya- Användning: 100 %POLYETSKUM. ► **ANVÄNDNINGSBEGRENSNING:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Denna produkt innehåller inte några kända cancerframkallande eller giftiga ämnen, eller ämnen som kan orsaka allergier hos känsliga människor. Omgivningsförhållanden som kyla och värme, kemikaliska produkter, solljus eller felaktig användning, kan påverka väsentligt produktens skyddsprestanda och livslängd. Manipulering eller missbruk reducerar skyddets prestanda. En visuell inspektion ska utföras innan användning för att kontrollera eventuella förändringar av yta, kanter eller slitna delar på knäskyddet. Om denna produkt är slitet eller skadad måste den kastas och ersättas med en ny produkt. ► **ANVÄNDNINGSTRUKTIONER:** Knäskydd av typ 2som skjuts in en ficka i plagget över knäet för att skydda användare som arbetar på knäna från obehag och skador som kan orsakas av hårda ytor, små stenar och liknande föremål för golv utan kemikaliska, elektriska eller termiska risker. Detta knäskydd är utformat för att förhindra medicinska komplikationer: men totalt skydd mot skador är inte absolut. En enskild artikel kan inte ge ett fullgott skydd. Det rekommenderas inte direkt kontakt mellan denna artikel och huden. Vid långvarig direkt kontakt med huden kan värme genereras. Detta skydd ska aldrig användas ensamt, utan alltid inrytt i knäknäcker på skyddsbyxor. Byxorna måste ha EG-typintyg från ett annat organ i anslutning till dessa knäskydd (ett ergonomiskt test ska bekräfta detta). Knäskyddet är inte vattentätt. ► **MONTAGE & JUSTERING** Knäskydd i en storlek (mått 20 cm x 15 cm x 2 cm). Stång inte användas ensamt utan ska föras in i en justerbar ficka på byxorna. Knäskyddet förs in i byxans knäficka. Identifiera den undervidiga ytan med mönstrat skum och namnet : DELTA PLUS Sätt i denna artikel i fickan med reliefrika på framsidan och som löper uppåt. Fåring fickan på arbetsplagget och justera till knäet med byxorna på. ► **PART2: M2GENStandarden EN14404-2004+A1:2010** definierar fyra typer och tre nivåer av prestanda för knäskydd. Samsta värde är 0 och bästa värde 1 är 2. 1) Prestandanivå: 0 =Knäskydd som passar platta golv och ingen beständighet mot genomträngning krävs./ 2) Prestandanivå: 1 =Knäskydd som passar platta golv och beständighet mot genomträngning med en kraft på minst250 (+/-5)N krävs. ► **Förvaring/Rengöring:** MCPA2STR Förvaras i sin originalförpackning, svaltt och torrt, frost- och lusskyddat. Rengöring: 1) tvättas med insidan utåt, torka omedelbart efter tvätt. Tvättas i maskin. Tvättas vid maximalt 60°C maximum. Normal mekanisk behandling. Sköjning till normal temperatur. Normal centrifugering. För ej klöreras. Max 150°C styrttemperatur. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. Kan torkas i torktumlare. Medelprogram med inte alltför högt värme. ■ M2GEN Löstagar dnya- För ej tvättas i maskin. För ej tvättas med vatten och tvål. Sköj inte. För ej klöreras. För ej strykas. Ingen kemtvätt. Använd inte lösningsmedel. För ej torkas i torktumlare.

2.2. Den indvendige side af knæpudden er den glatte side. Miljømessige ændringer, som f.eks. temperaturændringer, kan påvirke beskyttelsens ydeevne. Ingen beskyttelsesmidler kan love fuldstændig beskyttelse mod personskade og detaljer af et problem, der måtte opstå. Kontaminering, ændring af knæet eller forkeert brug kan reducere knæpuddernes ydeevne farligt. • REPARATION: PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. I tilfælde af nedbrydning kan denne artikel ikke repareres, den skal bortskaffes og erstattes af en ny artikel. • LÆVETID: Beklædningens levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelse (slid, osv...). Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkeert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre. Følgende faktorer kan gøre, at de varierer meget: Ikkeoverholdelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse! "Aggressiv" arbejdsmiljø: Havmiljø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v./Særlig intensiv anvendelse/Overskridelse af det maksimale antal vasceykluser. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produktets levetid til nogle dage. • Miljø: Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes uden overholdelse af: De interne installationsprocedurer, gældende lovgivning og miljømessige belastninger. • YDELSER (PART1) (Se ydelseslabel) Niveauerne er opnået på beklædningen, eller ydermateriale eller det samlede materiale. Jo højere effekten er, desto større er beklædningens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc... PART1: 1) Brudstyrke / 2) vinkelret brudstyrke / 3) Slidstyrke / 4) Kæderetning / 5) Trædretning / 6) omgange/ Anvendelsesbegrænsninger: MCPA2STR Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. For beklædningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre nedsættelse af virkningen. Bær det lukket. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. ■ M2GEN Aftegling pude.- Materialer :skum af 100%POLYETHYLEN. ► BRUGSBEGRÆNSNING: Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Dette produkt indeholder ikke noget stof, der er kendt som værende kræftfremkaldende, giftig, og er heller ikke mistænkt for at fremprovokere allergi hos følsomme personer. Miljøforhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkeert brug kan væsentligt påvirke beskyttelsens ydeevne og levetiden af dette produkt. Ændring eller forkeert brug vil på farlig vis mindske beskyttelsens ydeevne. Der skal udføres en visuel inspektion før hver brug, så enhver ændring af overfladerne, kanterne eller alle riftoområder på knæbeskytteren opdaget. Bortskaf artiklen, hvis den beskadiges og udsat for en ny artikel. ► BRUGSANVISING: Knæbeskytter type 2, på niveau med knæene, til indlæggning i en lomme på en beklædning, udelukkende til beskyttelse af knæene på de brugere, der arbejder på knæene, med ubehag eller sår, der kan ske på grund af hårde overflader, små sten og lignende genstande på jorden, uden kemiske, elektriske eller varmefarer. Denne forstærkingsartikel på niveau med knæene er beregnet til forebyggelse af medicinske komplikationer, dog er fuldstændig beskyttelse mod står ikke absolut. En enkelt artikel kan ikke give fuldstændig beskyttelse. Det anbefales, at denne artikel ikke kommer i direkte kontakt med huden under brug under arbejde. Længerevarende brug i direkte kontakt med huden kan medføre opvarmning. Denne beskyttelse må aldrig bruges alene, men skal altid indsettes i knælommerne på en beskyttelsesbuk. Buserne skal have været underkastet en CE-typeundersøgelse af et bemyndiget organ i kombination med disse puder (en ergonomisk prøve brude validerer denne kombination). Beskyttelsespudden er ikke vandbestandig ► MONTERING & TILPASNING : Beskyttelsespudden til knæene i onesize (dimension20 cm x 15 cm x 2cm) må ikke bruges alene og skal indsettes i en buksekålomme, der kan indstilles. Denne knæbeskytter skal skydes ind i lommen på niveau med knæene på beklædningen. Indstil efter den udvendige overflade med relefskum og mærkning: DELTA PLUS Installer denne genstand i lommen med den prægede side vendt fremad og i læsretningen. Lok lommen på arbejdsbeklædningen og afslut med at justere over for knæene, når buksene er taget på. ■PART2: M2GENNormen EN14404:2004+A1:2010 definerer 4 typer og 3 niveauer for knæbeskytters ydeevne. De går fra mindste ydelse (niveau 0) til højeste ydelse (niveau 1 eller 2). 1) Ydelsesniveau: 0 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration / 2) Ydelsesniveau: 1 =>Beskyttelsen af knæene på skulle være tilpasset plane flader, og der kræves ikke nogen modstand mod penetration under en styrke på mindst 250 (+/-5)N. • Opbevarings/Rengørings: MCPA2STR Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originaleemballage. • Rengøring : Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Maskinvask. Vasketemperatur max. 60°C Normal mekanisk behandling. Rensning ved normal temperatur. Normal centrifugering. Må ikke behandles med klør. Strygning ved en maksimumstemperatur på strygejernets sål på 150°C. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensnes med opløsningsmidler. Må tørretumbles. Middel program ved reduceret temperatur. ■ M2GEN Aftegling pude.- Må ikke vaskes i vaskemaskine. Må ikke vaskes med vand og sæbe. Må ikke skylls. Må ikke behandles med klør. Må ikke stryges. Kemisk rensning må ikke anvendes. Må ikke pletrensnes med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørretumbler. **FI SUOJAJAATTEET MCPA2STR: TYÖHOUST MACH2 CORPORATE, POLYESTERI/PUUVILLA/ELASTAANIA RIPSTOP Käyttöohjeet: MCPA2STR Tarkoitettu yleiskäyttöön. Vaate on testattu M2GEN-tyyppin 2 polvisuojien kanssa. Polvisuojien saavutuksiin on sileä. Muokortjärjest: Suojaväitteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjauksia. Korjaukset on annettava ammattiohjonaista tehtäväksi. Jos tuote vikaantuu, sitä ei voi korjata, vaan se pitää hävittää ja korvata uudella. • KÄYTTÖÖKÄ: Vaateen käyttöä riippuu sen yleiskunnon mukaan jalkaan (kulttuur yms.). Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuuma, kemikaalit, auringonvalo tai vaativia käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoja ja käyttöikään. Käyttöikä on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luonteesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kulumien, varostoin ja käyttöohjeiden laiminlyönti./Toimintaympäristö on "aggressiivinen": merimilasto, kemikaalit, äänilämpötilat, terävät reunat jne./Poikkeuksellisen intensiivinen käyttö./Peskukortien enimmäismäärä ylitty. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käyttöajan muutamia päiviä. • Ympäristö: Suojaalelementin voi hävittää tässä ohjeiden mukana. Vaateen hävittämisessä on huomioitava paikallisen ympäristöasiain säädösten vaatimukset. • OMINAISUDET: (PART1) (Katso ominaisuustaulukko) Ilmoitetut suojaustasot koskevat vaatteita, ulkoavatteita tai materiaalikokonaisuuksia. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin vaate suojaaa erilaisilta risikoilta. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokokeissa saatuhiin tuloksiin, jotka eivät erikseen muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia tuloja. PART1: 1) Murtovoima / 2) Repeämisvoima kohtisuoraan / 3) Hankauskun kestävyyt / 4) loimen suuntaan / 5) kuteen suuntaan / 6) aksiaal- Käyttöarajoitukset: MCPA2STR Älä käytä yllä annettuja ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen lue valmistaa, ettei se ole laikunut tai kulunut, sillä lika ja kulumien heikentävät vaateen ominaisuuksia. Varmista myös vaateen kiinnitys. Tämä tuote ei sisällä syöppä aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai hertille henkiliölle allergioita aiheuttaviksi tunnettua aineita. ■ M2GEN loretettava levy.- Materiaali :100 % POLYETHYLEENIvaahto. ► KÄYTTÖARAJOITUKSET: Älä käytä yllä annettuja ohjeista poikkeavalla tavalla. Tämä tuote ei sisällä syöppä aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai hertille henkiliölle allergioita aiheuttaviksi tunnettua aineita. Ympäristöolot, esim. kylmyys, kuuma, kemikaalit, auringonvalo tai vaativia käyttö saattavat merkittävästi vaikuttaa tuotteen suojaustehoja ja käyttöikään. Muutokset tai väärinkäyttö voivat heikentää suojausten suojaustehoja vaarallisuksa määrin. Polvisuojat on pinnoissa, reunoissa tai repäisyvyydyillä mahdollisesti esiintyvien muutosten havaitsemiseksi tarkistettava silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä. Huonokuntoinen vaate on hävitettävä ja se on korvattava uudella. ► KÄYTTÖOHJEET: Tyyppin 2 polvisuojukset, jotka asetetaan**

vaatteessa polvien kohdalla sijaitseviin taskuihin, on tarkoitettu vain suojaamaan polvillaan työskenneltäessä ilmenevältä epämukavuudelta tai maassa olevien koven pintojen, pienten kivien ja vastaavien aiheuttamilta vammoilta ilman kemikaali-, sähkö- tai lämpöriskejä. Tämä polvea tukeva apuväline on tarkoitettu lääketieteellisten komplikaatioiden ehkäisyyn, mutta se ei tarjoa kattavaa suojausta. Tätä tuotetta ei ole suositeltavaa käyttää suorassa ihokosketuksessa. Pitkäkestoinen, suora ihokosketus voi aiheuttaa lämpötilan kohoamista. Näitä suojia ei saa koskaan käyttää yksinään, ne on aina asetettava suojaohsujen polvitaskuihin. Housuille on näillä levyillä varustettuina suoritettava EY-tyypitarkastus ilmoitettussa laitoksessa (ergonomatestin on validoitava tämä yhdistelmä). Suojalevy ei ole vedenkestävä. ► **ASENNUS & SÄÄDÖT** : Yhden koon polvisuojalevyjä (mitat20 cm x 15 cm x 2cm) ei saa käyttää yksinään vaan ne on asetettava housujen säädettäviin polvitaskuihin. Nämä polvisuojat sijoitetaan housujen polvitaskuihin. Merkitse ukopinta muotovaahdolla ja nimellä : DELTA PLUS Aseta tämä taskuun kokohuivitu puoli eteenpäin ja tekstipuoli ylöspäin. Sulje työvaatteen tasku ja suorita suojien lopullinen säätö, kun housut ovat päällä. ►**PART2** : M2GENStandardi EN14404:2004+A1:2010 määrittää polvisuojien suorituskykyominaisuuksille 4 tyyppiä ja 3 tasoa. Taso vaihtelee heikoimmasta (taso 0) kestävimpään (taso 1 tai 2). ❶ Ominaisuudet: 0 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväksi tasaisilla alustoilla eikä niiltä vaadita läpäisykestoa./ ❷ Ominaisuudet: 1 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväiksi tasaisilla alustoilla ja niiltä vaaditaan vähintään 100 (+/-5)N läpäisykestoa./ ❸ Ominaisuudet: 2 =>Polvisuojat on tarkoitettu käytettäväiksi vaativissa oloissa ja niiltä vaaditaan vähintään 250 (+/-5)N läpäisykestoa./ ►**Säilytystä/Puhdistusta**: MCPA2STR Säilytä ilmastoitua ja kuivassa paikassa pakkaussuojalla ja valolta suojattuna alkupeiräspakkauksessaan. ►Puhdistus : Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivaus välittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pestään korkeintaan 60°C lämpötilassa. Normaali pesuohjelma. Huuhtelu tavanomaisessa lämpötilassa. Normaali linkous. Ei kloorivalkaisua. Siitys enintään 150°C. Kemiallinen pesu ja tahrannoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Voidaan kuivata pyykinkuivauslaitteessa, jossa on pyöriä kuivausrumpu. Käytä lyhyttä ohjelmaa ja alhaista lämpötilaa. ■ M2GEN Irrotettava levy.- Konepesu kielletty. Alä pese vedellä ja saippualla. Huuhtelu kielletty. Ei kloorivalkaisua. Siitys kielletty. Kemiallinen pesu ja tahrannoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Rumpukuivaus kielletty. **NO BESKYTTESESKLÆR**. - **MCPA2STR**: MACH2 CORPORATE ARBEIDSBUKSER I POLYESTER / BOMULL / ELASTAN RIPSTOP **Brukerinstrukser**: MCPA2STR Beregnet for generell bruk. Disse plaggene er testet med M2GEN type 2 referansebånd. Innsiden av kneet er den glatte siden. Enhver ending i miljøforhold, for eksempel temperatur, kan redusere ytelsen til beskyttelsen betydelig. Ingen beskyttelse kan gi total beskyttelse mot skader og detaljer om problemer som kan oppstå. Enhver forurensning, ending av beskyttelsen eller misbruk kan redusere ytelsen til beskyttelsen. • REPARASJON: PUV-kliær må ikke repareres utover produsentens anbefalinger, og når det er godkjent, må det utføres av et profesjonelt organ. • I tillegg forverring kan denne artikkelen ikke repareres, kast den og erstatt den med en ny artikkel. • LIVSTID: Plaggets levetid avhenger av de to generelle tilstand etter bruk (slitasje osv.). Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesyttelse og levetid betydelig. Levetiden er gitt som en indikasjon, og avhenger av riktig bruk av produktet. Følgende faktorer kan få den til å variere sterkt: -Unnlattelse av å følge produsentens anvisninger for transport, lagring og bruk/-"Aggressiv" arbeidsmiljø: marin atmosfære, kjemikalier, ekstreme temperaturer, skarpe kanter osv./-Spesielt intensiv bruk/-Overskrider maksimalt antall vaskesykluser. Advarsel: noen ekstreme forhold kan redusere levetiden til noen få dager. • Miljø: Beskyttelseselementet kan kastes i husholdningsavfallet. På slutten av levetiden må dette plagget kastes i samsvar med: installasjonens interne prosedyrer, gjeldende lovgivning og begrensningene knyttet til miljøet. ■ YTELSE: (PART1) (Se ytelsestabell) Nivåene oppnås på plagget etter det ytre materialet eller materialkomplekset. Jo høyere yttelse, desto større er plaggets evne til å motstå den assosierte risikoen. Ytelsesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc... PART1: ❶ Bruddstyrke / ❷ Vinkelrett rivekraft / ❸ Slitestykke / ❹ kjederetning / ❺ rammeretning / ❻ Sykluser/- **Bruksbegrensninger**: MCPA2STR Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Føør du tar på deg dette plagget, må du kontrollere at det ikke er skittet eller slitt, da dette vil redusere effektiviteten. Bruk den lukket. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. ■ M2GEN Avtakbar plate.- Materialer :100 % POLYETYLEN-skum. ► **BEGRENSNINGER FOR BRUK**: Ikke bruk utenfor bruksområdet definert i bruksanvisningen ovenfor. Dette produktet inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende, giftig eller kan forårsake allergi hos følsomme personer. Miljøforhold, som kulde, varme, kjemikalier, sollys eller misbruk, kan påvirke produktets beskyttelsesyttelse og levetid betydelig. Endring eller feilbruk vil redusere ytelsen til beskyttelsen. En visuell inspeksjon må utføres før hver bruk for å oppdage forringelse av overflaten, kantene eller rivearealene på kneet. Kast denne gjenstanden hvis den er skadet, og erstatt den med en ny. ► INSTRUKSJONER FOR BRUK: Type 2 knebeskyttere for å settes inn i en plagglomme, bare for å beskytte knærne til brukere som arbeider på kne mot ubehag eller skade som kan være forårsaket av harde overflatter, små steiner og lignende gjenstander på bakken, uten fare for kjemiske, elektriske eller termiske farer. Denne knærmeringsdelen er ment for å forebygge medisinske komplikasjoner, men total beskyttelse mot skade er ikke absolutt. Ett element alene kan ikke gi fullstendig beskyttelse. Det anbefales at denne artikkelen ikke kommer i direkte kontakt med huden når den brukes under arbeid. Langvarig bruk i direkte kontakt med huden kan føre til overoppheting. Denne beskyttelsen skal aldri brukes alene, men alltid settes inn i knelommene på beskyttelsesbuksene. Buksen må ha blitt sendt til en EF-typeundersøkelse av et godkjent organ i forbindelse med disse platene (en ergonomisk test må validere denne tilknytningen). Platen er ikke vannett. ► **MONTERING & JUSTERINGER**: En størrelse knebeskyttelsesplate (dimensjoner 20 x 15 x 2 cm) kan ikke brukes alene og må settes inn i en justerbar knebukselomme. Denne kneputen kan gli inn i lommen på plaggene. Merk den ytre overflaten med preget skum og merking : DELTA PLUS Sett inn denne artikkelen i lommen med avlastningssiden foran og lese-veien opp. Lukk lommen på arbeidsklærne og juster til slutt mot knærne når buksen er på. ►**PART2 : M2GENEN14404: 2004 + A1: 2010**-standarden definerer 4 typer og 3 ytelsesnivåer til kneet. De spenner fra det minst effektive (nivå 0) til det mest effektive (nivå 2 eller 3). ❶ Ytelsesnivå: 0 =>Knebeskyttere er ment for bruk på flatt underlag der det ikke er behov for motstand mot inntrengning./ ❷ Ytelsesnivå: 1 =>Knebeskyttere er egnet for flat mark, og motstand mot inntrenging under en kraft på minst 100 (+/- 5) N er nødvendig./ ❸ Ytelsesnivå: 2 =>Knebeskyttere er egnet for tørre forhold, og motstand mot inntrenging under en kraft på minst 250 (+/- 5) N er nødvendig.- **Lagringsinstruks/Rengjøring**:s MCPA2STR Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. • Rengjøring : Vask innvendig og utvendig, tørk umiddelbart etter vask. Maskinvask. Maksimal vasketemperatur 60 ° C. Normal mekanisk prosessering. Skyll ved normal temperatur. Normal sentrifugering. Klorering ekskludert. Strykres med en maksimumstemperatur på 150 ° C. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Tørrking i en roterende tørketrommel mulig. Moderat program ved redusert temperatur. ■ M2GEN Avtakbar plate.- Ikke maskinvask. Ikke vask med såpe og vann. Ikke skyll. Klorering ekskludert. Ikke stryk. Ikke tørrens. Ikke fjern med løsemiddel. Ikke tørk i en roterende tørketrommel.

AR ملايس واقية - MCPA2STR: MACH2 CORPORATE RIPSTOP
سروال عملمن القطن والبوليستر و الإستيتين
تعليمات الاستخدام: MCPA2STR
هذه المنتجات مصممة للاستخدام العام. تم اختبار هذه الملايس مع مرجع وسادة الركبة M2GEN من النوع 2. الوجه الداخلي لوسادة الركبة هو الوجه الأملس. قد تؤثر التغيرات البيئية مثل التغيرات في درجات الحرارة على أداء الحماية. لا توجد حماية يمكن أن توفر حماية كاملة ضد الإصابات والمشكلات التي قد تنشأ. يمكن أن يقلل التلوث، تغيير الركبة أو إساءة الاستخدام، بشكل خطير من أداء وسائد الركبة.
■ الإصلاح: لا يجب إصلاح ملايس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصنّعة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملايس الواقية في حالة تلف المادة الواقية. في حالة التلف، لا يمكن إصلاح هذا العنصر. تخلص منه واستبدله بعنصر جديد.
■ فترة الصلاحية: يتوقف العمر الافتراضي للملايس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيره...). يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. تُعطى مدة صلاحية كتنوصيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد للمنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: -عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام-/بيئة عمل "قاسية": الطقس الجري والمواد الكيميائية ودرجات الحرارة القصوى والحواف الحادة...-/الاستخدام الشاق بوجه خاص-/عدد دورات الغسل الأكبر.
تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تُقصّر مدة الصلاحية بضعة أيام.
■ البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملايس بعد الاستخدام وفقا لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية.
■ العروض: (PART1) (اطلع على العروض) يمكن للملايس الواقية أو المواد الخارجية أو مجموعة المواد تحقيق مستويات العزل المرجوة. كلما ارتفع الأداء زادت قدرة الملايس على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبديد ...
PART1: ❶ قوة التمزق / ❷ قوة التمزق العمودية / ❸ مقاومة التآكل / ❹ اتجاه الالتفاف / ❺ اتجاه النسج / ❻ الدورات/-
قيود الاستخدام: MCPA2STR
تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلام. قبل ارتداء هذه الثياب تأكد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. يجب ارتداء الملايس مغلقة تماما. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين.
■ M2GEN لوحة قابلة للإزالة- المواد الخام: 100 ٪ رغوة البولي إيثيلين.
► حدود الاستخدام: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلام. لا يحتوي هذا المنتج على أي مادة معروفة بأنها مسرطنة أو سامة أو من المحتمل أن تسبب الحساسية للأشخاص الحساسين. يمكن أن تؤثر الظروف البيئية، مثل البرد أو الحرارة أو المواد الكيميائية أو أشعة الشمس أو سوء الاستخدام، بشكل كبير على أداء الحماية وعمر التخزين لهذا المنتج. من شأن أي تبديل أو سوءفي الاستخدام أن يقلل بشكل خطير من أداء الحماية. يجب إجراء فحص بصري قبل كل استخدام للكشف عن أي تغيير في الأسطح أو الحواف أو أي مناطق ممزقة في مفصل التبديل. التوقف عن استخدام هذه المادة عقب ظهور علامات تدهور واستبدالها بمادة جديدة.
► تعليمات الاستخدام: تدرج وسائد الركبة من النوع 2 لحماية الركبة في جيب الثوب فقط لحماية ركبتي المستخدمم الذين يعملون راكعين لتفادي الانز عاج أو الإصابة التي قد تنجم عن الأسطح الصلبة والأحجار الصغيرة و أشياء مماثلة تستقر على الأرض، دون خطر من المخاطر الكيميائية أو الكهربائية أو الحرارية. تم تصميم قطعة تقوية الركبة للوقاية من المضاعفات الطبية، ولكن الحماية الكاملة ضد الإصابة ليست مطلقة. قطعة واحدة لا يمكن أن توفر الحماية الكاملة. يوصى بعدم ملامسة هذه القطعة للجلد بشكل مباشر عند استخدامه في مكان العمل. ارتدائه لفترة طويلة في اتصال مباشر مع الجلد قد يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة. لا ينبغي أبداً استخدام هذه الحماية بمفردها، بل يجب إدخالها دائماَ في جيوب ركبة بنظلون الحماية. يجب أن يخضع النظلون لفحص من النوع EC لدى هيئة مبلّغة بالاقتران مع هذه الصفائح (يجب أن يكون اختيار مريح للتحقق من صحة هذا الارتباط). لوحة الحماية ليست مقاومة للماء.
► التركيب & الإعدادات لا يمكن استخدام لوح حماية الركبة بحجم واحد (الأبعاد 20 سم x 15 سم x 2 سم) بمفرده ويجب إدخاله في جيب بنظلون قابل للتعديل. يتم إزلاق وسائد الركبةإلى الجيب عند ركبتي الثوب .. قم بتمييز السطح الخارجي باستخدام رغوة الإغاثة وعلامات
DELTA PLUS أدخل هذا العنصر في الجيب على أن يكون الجانب المريح إلى الأمام واتجاه القراءة لأعلى. إغلاق جيب ملايس العمل والانتهاه من ضبط نحو الركبتين، بمجرد ارتداء السراويل.
■PART2
M2GENيحدد مقياس EN14404:2004+A1:2010 أربعة أنواع وثلاث مستويات لأداء وسادات الركبة من الأقل فعالية (المستوى 0) إلى الأكثر فاعلية (من 2 أو 1). ❶ مستوى الأداء: 0 <=من المفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للأرضيات المسطحة، ولا حاجة إلى مقاومة الاختراق./ ❷ مستوى الأداء: 1 = <=يفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للأرضيات المسطحة، ومقاومة الاختراق تحت قوة لا تقل عن 100 (+/- 5) N مطلوبة./ ❸ مستوى الأداء: 2 <=من المفترض أن تكون واقيات الركبة مناسبة للظروف الصعبة، ومقاومة الاختراق تحت قوة لا تقل عن 250 (+/-) N مطلوبة.
- **تعليمات التخزين/التنظيف: MCPA2STR**
تُخزّن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والعضو.
■ التنظيف : الغسل من الداخل والتجفيف مباشرة بعد الغسل. الغسل بالغسالة الكهربائية. درجة الحرارة القصوى هي 60 درجة مئوية. معالجة ميكانيكية عادية. الشطف في درجة الحرارة العادية دوران عادي. لا تستخدم مواد التبييض. ينصح بالكي عند درجة حرارة الكي القصوى عند 150 درجة مئوية. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. إمكانية استخدام مجفف الملايس. برنامج معتدل عند درجة الحرارة المنخفضة.
■ M2GEN لوحة قابلة للإزالة- تجنب الغسل في الغسالة. تجنب الغسل باستخدام الماء والصابون. لا تغسلها بالماء. لا تستخدم مواد التبييض. تجنب الكوي. تجنب الكوي. تجنب التنظيف الجاف. تجنب الإزالة باستخدام مذيب. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوارة.

PART 1

(1) Rupture force	EN ISO 13934-1	(4) Warp direction = 1600 N (5) Weft direction = 790 N
(2) Perpendicular tear force	EN ISO 13937-1 or NF G076148	(4) Warp direction > 63 N (5) Weft direction = 51 N
(3) Abrasion resistance	EN ISO 12947-2	(6) > 50 000 cycles

PART 2

M2GEN : EN14404:2004+A1:2010

❶	Level 0	Knee protectors are supposed to be adapted to flat floors, and no resistance to penetration is required.
❷	Level 1	Knee protectors are supposed to be suitable for flat floors, and resistance to penetration under a force of at least 100 (+/-5) N is required.
❸	Level 2	Knee protectors are supposed to be suitable for difficult conditions, and resistance to penetration under a force of at least 250 (+/-5) N is required.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN** Performances : Comply with the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. - **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőlöségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirime www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalāj par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaraciją galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. - **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettstedet www.deltaplus.eu i dataene til produktet. -

AR
الأداء : الأداء: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير.
التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法规（UE）2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - NO FORORDNING (EU) 2016/425 -

AR
اللائحة 2016/425 (EU)

EN ISO 13688:2013
FR Exigences générales pour les vêtements. - EN General requirements for protective clothing. - ES Requisitos generales para prendas de protección. - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento. - PT Requisitos gerais para os vestuários. - NL Algemene vereisten voor de kleding. - DE Allgemeine Anforderungen für Bekleidung. - PL Ogólne wymogi dotyczące odzieży. - CS Obecné požadavky na oděvy. - SK Všeobecné požiadavky na odevy. - HU Védőruházatokra vonatkozó általános követelmények. - RO Cerințe generale pentru îmbrăcăminte. - EL Γενικές απαιτήσεις για τα ρούχα. - HR Opći zahtjevi za odjeću. - UK Загальні вимоги до одягу. - RU Общие требования к одежде. - TR Korumucu giysilerin genel gerekisim. - ZH 防护服—般性规定。 - SL Splošne zahteve za zaščitna oblačila. - ET Üldised nõudmised riieetusele. - LV Vispārīgās prasības apģērbam. - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams. - SV Allmänna krav för skyddsskläder. - DA Generelle krav til beklædningserne. - FI Suojavaatetusta koskevat yleiset vaatimukset. - NO Generelle krav til klær. -

AR
متطلبات عامة لملايس الحماية. -

J31 J92
EN14404:2004+A1: 2010
FR Protection des genoux pour le travail à genoux - EN Knee protection for kneeling work - ES Protección de las rodillas para el trabajo realizado de rodillas - IT Protezione per le ginocchia per attività inginocchiati - PT Joelheiras para trabalhos em joelhos - NL Kniebescherming voor het werken op de knieën - DE Knieenschutz für Arbeiten in kniender Haltung - PL Ochrona kolan przy pracy na kolanach - CS Chrániče kolen pro práci vkleče - SK Chrániče kolien pri práci v kľáčej polohe - HU Térdvédkök térden történő munkavégzéshez - RO Protecția genunchiului pentru lucrări în genunchi - EL Προστασία των γονάτων για την εργασία στα γόνατα - HR Zaštitna za koljena za rad na koljenima - UK Протектори для колін для роботи на колінах - RU Защита колен для работы стоя на коленях - TR Diz çökerek gerçekleştirdiren işler için diz koruması - ZH 跪姿工作的膝部保护 - SL Ščitniki za kolena za delo v klečečem položaju - ET Põlvekaitsemed põlvilaisendis töötamiseks - LV Celgali aizsargi darbam pozīcijā uz celgaliem - LT Kelio apsauga dirbant klūpomis - SV Knäskydd för arbete i knästående ställning - DA Knæbeskyttelse til arbejde på knæene - FI Polvisuojaimet työkäyttöön - NO Knebeskyttelse for knelende arbeid -

J31
FR Protection des genoux Type 2 - Dans poche de pantalon ou fixée au pantalon d'une autre manière - EN Type 2 Knee Protection - In trouser pocket or attached to trousers in another manner - ES Protección de las rodillas Type 2 - En el bolsillo del pantalón o fijada al pantalón de otro modo - IT Protezione delle ginocchia Tipo 2 - Nella tasca dei pantaloni o fissata al pantalone in un altro modo - PT Protecção para joelhos Tipo 2 - Em bolso de calças ou fixa às calças de outro modo - NL Kniebeschermers type 2 - in de broekzak of op een andere manier aan de broek bevestigd - DE Knieenschutz des Typs 2 - In Taschen an den Hosenhängen befestigt oder anderweitig mit der Hose verbunden - PL Ochrona kolan Typ 2 - W kieszeni spodni lub przymocowana do spodni w inny sposób - SK Ochránné prostredky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v nohaviciach nebo jinak trvale pripievnené ke kalhotám - SK Ochránné prostredky pro kolena, typ 2 – vkládané do kapes v nohaviciach nebo jinak trvale pripievnené ke kalhotám - HU Térdvédelem 2. típus - A nadrágzebben vagy a nadrághoz rögzítve egy másik anyagból - RO Protecție pentru genunchi de Tip 2 - În buzunarul pantalonilor sau atașată într-un alt mod la pantaloni - EL Προστασία των γονάτων Τύπου 2 - Μέσα στην τσέπη του παντελονιού ή αλλιώς προσημειωμένα στο παντελόνι με άλλο τρόπο - HR Zaštitna za koljena tip 2 - U džepu hlača ili na neki drugi način pričvršćena za hlače - UK Наколінники Тип 2 - в кишені брюк або криплється до брюк іншим способом - RU Защита для колен, тип 2 - Устанавливается в кармане брюк или крепится на брюках другим способом - PT Tip 2 Diz koruması - Pantolon cebinde veya başka bir şekilde pantolona ekli - ZH 护膝类型2 - 在裤子口袋里或用其它方式固定在裤子上 - SL Ščitnik za kolena tipa 2 – v hlačnem žepu ali drugače pritrjen na hlače - ET tüüpi põlvekaitse - Püksitaskus või muul viisil külge kinnitatav - LV 2. tipa celg aizsardzība - Bīkšu kabatā vai nostiprināta uz bīksm citādā veidā - LT 2 tipo kelio apsauga – kelnų kišenėje arba kitu būdu tvirtinama prie kelnų - SV Knäskydd Typ 2 - I byxornas fickor eller fäst på byxorna på ett annat sätt - DA Beskyttelse af knæene Type 2 – I bukselomme eller fastgjort til buksen på anden måde - FI Polvisuojat Tyyppi 2 – Housun taskuusaan sijoitettavat tai housuun muulla tavalla kiinnitettävät - NO Knebeskyttelse Type 2 - I bukselomme eller festet til patalon på en annen måte –

J92 FR Indice du niveau de performance contre les dangers mécaniques (0 à 2) ; Si niveau 0, le pictogramme n'est pas inclus. - **EN** Performance level against the mecanics dangers (0 to 2). If level 0, the pictogramme is not included. - **ES** Nivel de desempeño contra peligros mecánicos (0 a 2). Si el nivel es 0 no se incluye el pictograma. - **IT** Indice del livello di prestazione contro i pericoli meccanici (da 0 a 2); se il livello 0, il pittogramma non è incluso. - **PT** Índice do nível de desempenho contra os perigos mecânicos (0 a 2). Se o nível for 0, o pictograma não está incluído. - **NL** Prestatieniveau tegen mechanische gevaren (0 tot 2); Indien niveau 0, geen pictogram. - **DE** Leistungsindex bei mechanischen Risiken (0 bis 2); bei 0 ist das Piktogramm nicht inbegriffen. - **PL** Wskaźnik poziomu skuteczności ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi (0 do 2); w przypadku poziomu 0 piktogram nie jest uwzględniony. - **CS** Index úrovně ochrany proti mechanickým rizikům (0 až 2); při úrovni 0 není uveden žádný piktogram. - **SK** Index výkonnostnej úrovne pred mechanickými nebezpečenstvami (0 až 2); Ak je to úroveň 0, piktogram nie je zahrnutý. - **HU** Mechanikus veszélyek elleni teljesítményszint-mutató (0 - 2) ; 0. szint esetén a piktogram nem szerepel a jelölésen. - **RO** Indicele nivelului de performanță împotriva pericolelor mecanice (de la 0 la 2); Dacă nivelul este 0, pictograma nu este inclusă. - **EL** Δείκτης του επιπέδου απόδοσης κατά των μηχανικών κινδύνων (0 έως 2). Εάν πρόκειται για το επίπεδο 0, το εικονογράμμα δεν περιλαμβάνεται. - **HR** Pokazatelj razine snage protiv mehaničkih opasnosti (0-2); U slučaju razine 0, piktogram nije naznačen. - **UK** Показник рівня продуктивності захисту від механічних небезпек (від 0 до 2); Якщо рівень 0, пiktogramма не включено. - **RU** Уровень эксплуатационных свойств в плане защиты от механических рисков (0 - 2). Для уровня 0 пiktogramма не требуется. - **TR** Mekanik tehlikelere karşı performans seviyeleri (0 ila 2). Seviye 0 ise piktogram yoktur. - **ZH** 针对机械危害的性能水平指数（0-2级）；如为0级则没有示意符号。 - **SL** Indeks ravni učinkovitosti pred mehanskimi nevarnostmi (0 do 2); Če je raven 0, piktogram ni vključen. - **ET** Mehaaniliste ohtude vastase kaitsetaseme näitaja (0 – 2) ; 0 taseme puhul ei ole piktogrammi lisatud. - **LV** Lietošanas līmeņa indekss pret mehāniskiem apdraudējumiem (0 līdz 2); Ja ir 0. līmenis, piktogramma nav iekļauta. - **LT** Apsaugos lygio rodiklis esant mechaniniams pavojams (nuo 0 iki 2); jeigu lygis yra 0, piktograma nerodoma. - **SV** Prestandnivå beträffande mekaniska faror (0 till 2). Om nivå är 0 ingår inget piktogram. - **DA** Virkningsgrad mod mekaniske farer (0 til 2). I tilfælde af niveau 0, er piktogrammet ikke inkluderet. - **FI** Suojaustaso mekaanisia riskejä vastaan (0 - 2); Jos taso 0, kuvake ei sisälly. - **NO** Indeks over ytelsesnivå mot mekaniske farer (0 til 2); Hvis nivå 0 er ikke piktogrammet inkludert. -

AR حماية الركبة عند الاستناد عليها للعمل **J31** حماية الركبة من النوع الثاني - في جيب البنطلون أو متصلة بالساويل بطريقة أخرى **J92** مستوى الأداء ضد مخاطر الآلات (0 إلى 2). إذا كان المستوى 0، فلن يتم تضمين الرسم التخطيطي.

MCPA2STR : EN14404:2004+A1: 2010 : J31: 2,J92: 0 Colour : Navy blue-Black,Grey-Black - Size : S,M,L,XL,XXL,3XL

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Beauftragte Stelle, die die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (modul B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-S Típusvizsgálatot elvégezte (B modul) és az EU-S Típustanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κονοτοπιμένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧共体检测（模块B），并已通过标准欧共体认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübhindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulī) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikata. - **SV** Anmält organ som prövat och utfärdat EU-typintyg för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritusta EU-tyyppitarkastuskoikeista. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. -

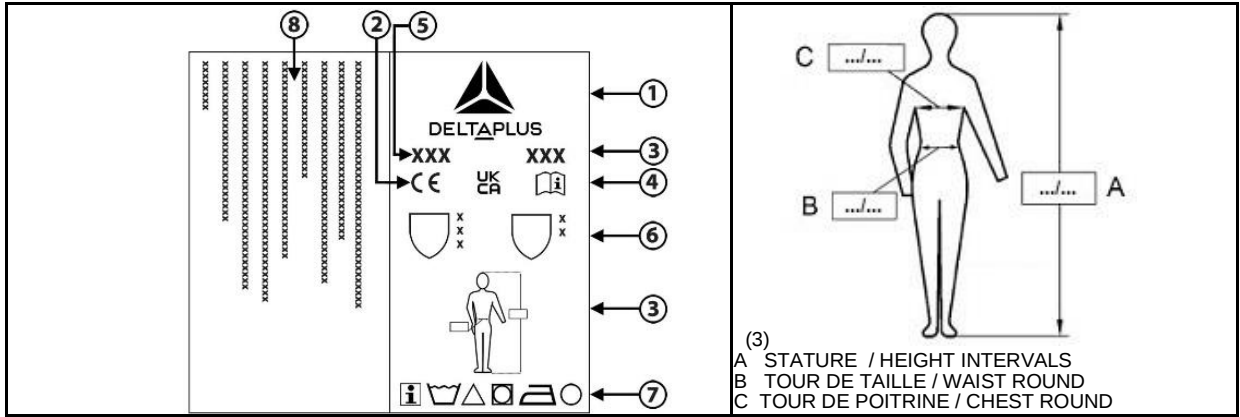
AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 70 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette (si possible). Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) L'indication de conformité selon les réglementations en vigueur (pictogrammes). Marquage Grande-Bretagne (le cas échéant) / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) Identification de l'EPI / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN Marking**: Each product is identified by means of an interior label (if possible). This label indicates the type of protection offered along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) The indication of compliance according to the regulations in force (symbols). Great Britain marking (if applicable) / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) Identification of the PPE / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**ES Marcación**: Todos los productos están identificados con una etiqueta (si es posible). La etiqueta indica el tipo de protección y demás información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación de conformidad según las reglamentaciones vigentes (pictogramas). Marca Reino Unido (si procede) / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I". Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación del EPI / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**IT Marcatura**: Ogni prodotto deve essere identificato con una etichetta (se possibile). Precisa il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Indicazione di conformità secondo le normative vigenti (pittogrammi). Marcatura della Gran Bretagna (se applicabile) / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I". Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) Identificazione di un DPI / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**PT Marcação**: Cada produto é identificado com uma etiqueta (se possível). Esta etiqueta indica o tipo de protecção proporcionado, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) A indicação de conformidade de acordo com os regulamentos em vigor (símbolos). Marcação da Grã-Bretanha (se aplicável) / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I". Ler as instruções antes da utilização. / (5) Identificação do E.P.I. / (6) O n.º de normas com as quais o produto está em conformidade (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**NL Markering**: Elk product is herkenbaar door middel van een etiket (indien mogelijk). Het etiket vermeldt het beschermingstype en andere informatie. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) Compliance-indicatie in overeenstemming met de geldende regels (pictogrammen). Markering voor Groot-Brittannië (Zie) / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I". Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) Identificatie van het PBM / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationale onderhoudssymbolen. / (8) Materialen.**DE Kennzeichnung**: Jedes Produkt ist (soweit möglich) durch ein Etikett gekennzeichnet. Auf diesem Etikett befinden sich Angaben zum Schutzniveau sowie weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Der Hinweis auf die Konformität gemäß den geltenden Vorschriften (Symbole). Markierung Großbritannien (falls vorhanden) / (3) Größentabelle / (4) pictogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Identifikation der PSA / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät.**PL Oznakowanie**: Każdy produkt jest oznaczony metką (w miarę możliwości). Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Oznaczenie zgodności według obowiązujących przepisów (piktogramy). Oznakowanie Zjednoczone Królestwo (jeżeli dotyczy) / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Identyfikacja ŚOI / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Materiały.**CS Značení**: Každý produkt je opatřen štítkem (je-li to možné).. Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace. (1) Identifikace výrobce / (2) Údaj o shodě podle platných nařízení (piktogramy). Označení Velká Británie (pokud tato situace nastane) / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Identifikace OOP / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK Označenie**: Každý z produktov disponuje identifikačným štítkom (podľa možnosti), ktorý označuje typ ochrany a obsahuje aj iné informačné údaje. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Údaj o zhode podľa platných nariadení (piktogramy). Označenie Veľká Británia (podľa situácie) / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na použitie. / (5) Identifikácia OOPP / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU Jelölés**: Minden termék rendelkezik azonosítócímkével (lehetőség szerint), amely jelzi a védelem típust és egyéb tájékoztató adatokat is tartalmaz. (1) A gyártó ismertető jele / (2) A megfelelőség jelzése a hatályos előírások szerint (piktogramok). Nagy-Britannia jelölése (szükség esetén.) / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Az EVE azonosítása / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO Marcai**: Fiecare produs este identificat printr-o etichetă (dacă este posibil). Această indicaă tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Indicația de conformitate conform reglementărilor în vigoare (pictograme). Marcai Marea Britanie (dacă este cazul) / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Identificarea EIP / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL Σήμανση**: Κάθε προϊόν ταυτοποιείται από μια ετικέτα (εφόσον δυνατό). Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Η ένδειξη συμμόρφωσης με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονογράμματα). Σήμανση στη Μεγάλη Βρετανία (κατά περίπτωση) / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.**HR Oznaka**: Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi (ako je moguće).. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Naznaka skladnosti u skladu s važećim propisima (simboli). oznaka Velike Britanije (ako je primjenjivo) / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Identifikacija OZO / (6) broj norme s kojoj je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK Маркування**: Кожен продукт ідентифікується міткою (якщо це можливо). Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Відмітка щодо відповідності згідно з діючими нормами (пiktogramи). Маркування «Велика Британія» (якщо застосовне) / (3) Розмірна система / (4) piktogramи "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Визначення засобу індивідуального захисту / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.**RU Маркировка**: Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. (1) Маркировка изготовителя / (2) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символы). Маркировка Великобритании (в соответствующем случае) / (3) Размерная система / (4) пiktogramмы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Идентификация СИЗ / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**TR Markalama**: Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanınması / (2) Yürürlükteki düzenlemelere göre uygunluk göstergesi (resimli simgeler). Büyük Britanya işareti (varsa) / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanın kitapçığını okuyun. / (5) KKE'nin tanınması / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembolleri. / (8) Malzemeler.**ZH 标记**: 每件产品通过内部的标签标识（如有可能）。标签标识提供的防护级别及其它信息。（1）制造商识别号 / (2) 根据现行规定（图标）表示合规。（大不列颠标志（如适用）） / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明. / (5) EPI识别码 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号. / (8) 材料.**SL Označevanje**: Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Navedba skladnosti glede veljavnih predpisov (piktogrami). Oznaka Velike Britanije (po potrebi) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.**ET Märgistus**: Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja loogotüüp / (2) Tüüбивastavuse tähis vastavalt kehtivale seadusandlusele (piktogrammide). Suurbritannia märgistus (kui on kohaldatav) / (3) Suurussüsteem / (4) piktogrammide "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) Isikukaitsevahendi andmed / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussymbolid. / (8) Materjalid.**LV Markējums**: Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) Norāde par atbilstību saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem (simboli). Apvienotās Karalistes marķējums (ja piemērojams) / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) IAL identifikācija / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Materiāli.**LT Ženklinimas**: Kiekvienas produktas yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) Atitikimo galiojančių reglamenteų reikalavimams patvirtinimas (simboliai). Didžiosios Britanijos žymėjimas (jei taikytina) / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) AAP identifikacija / (6) normos, kurią atitinka gaminyus, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagos.**SV Märkning**: Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Angivande av överensstämmelse enligt gällande föreskrifter (symboler). Märkning Storbritannien (om tillämpligt) / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschüren före användning. / (5) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning.**DA Mærkning**: Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Indikationen på overholdelse af gældende regulativer (symboler). Storbritannien mærket (hvor det er nødvendigt) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Identifikation af personligt værnemiddel / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.**FI Merkinnät**: Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnustusmerkintä / (2) Vaatimustenmukaisuusmerkintä voimassa olevien määräysten mukaisesti (kuvakkeet). Ison-Britannian merkintä (Jos sovellettavissa) / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Henkilösuojaintunnus / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitoimerkit. / (8) Materiaali.**NO Merking**: Hvert produkt er identifisert med en etikett (hvis mulig). Dette indikerer hvilken type beskyttelse som tilbys, samt annen informasjon. (1) Produsentidentifikasjon / (2) Indikasjon på samsvar i henhold til gjeldende reguleringer /symboler). GB-merket (Se) / (3) Størrelsessystem / (4) piktogram "I": Les bruksanvisningen før bruk. / (5) Identifisering av PVU / (6) antall standarder som produktet overholder (PART3) / (7) Internasjonale vedlikeholdssymboler. / (8) Materialer.

AR **العلامات**: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنّعة / (2) الإشارة إلى الامتثال وفقاً للوائح السارية (الرموز). **GB** علامة بريطانيا العظمى (إن وجد) / (3) نظام التحجيم / (4) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: MCPA2STR: Toile 64% polyester 34% coton 2% elasthanne Ripstop 275 g/m². **EN Material**: MCPA2STR: Canvas 64% polyester 34% cotton 2% elastane Ripstop 275 g/m². **ES Material**: MCPA2STR: Tela 64% poliéster 34% algodón 2% elastano Ripstop 275 g/m². **IT Materiale**: MCPA2STR: Tela 64% poliesterre 34% cotone 2% elastan Ripstop 275 g/m². **PT Material**: MCPA2STR: Tecido 64% poliéster 34% algodão 2% elastano Ripstop 275 g/m². **NL Materiaal**: MCPA2STR: 64% Polyester 34% Keperkatoen 2% elastaan Ripstop 275 g/m². **DE Material**: MCPA2STR: Stoff aus 64% Polyester 34% Baumwolle 2% Elasthan Ripstop 275 g/m². **PL Materiał**: MCPA2STR: Drellich: 63% poliester, 34% bawełna, 3% elastan Ripstop, 275 g/m². **CS Materiál**: MCPA2STR: 64% polyester, 34% bavlna 2% elastan Ripstop - 275 g/m². **SK Materiál**: MCPA2STR: Polyester 64% Bavlna 34% elastan 2% Ripstop 275 g/m². **HU Anyag**: MCPA2STR: Vászón 64% poliészter 34% pamut 2% elasztán Ripstop 275 g/m². **RO Materie**: MCPA2STR: Țesătură 64% poliester 34% bumbac 2% elastan Ripstop 275 g/m². **EL Υλικό**: MCPA2STR: Καμβάς 63% Πολυεστέρας 34% Βαμβάκι 3% ελαστών Ripstop 275g/m². **HR Materijal**: MCPA2STR: Materijal 64% poliester, 34% pamuk, 2% elastan Ripstop, 275 g/m². **UK Materian**: MCPA2STR: Тканина 64% полієстер 34% бавовна 2% еластан Ripstop 275 г/м². **RU Материал**: MCPA2STR: Ткань 64% полиэстер 34% хлопок 2% эластан Ripstop 275 г/м². **TR Malzeme**: MCPA2STR: Kanvas %64 polyester %34 pamuk %2 elastan Ripstop 275 g/m². **ZH 材料**: MCPA2STR: 帆布，65%涤纶，34%棉，2%氨纶，抗撕裂面料275g/m². **SL Material**: MCPA2STR: Platno iz 64% poliestra in 34% bombaža teže in 2% elastana Ripstop 275 g/m². **ET Materjal**: MCPA2STR: Kangas 64% poliester 34% puuvill 2% elastaan Ripstop 275 g/m². **LV Materiāls**: MCPA2STR: Audeklis 64% poliesteris 34% kokvilna 2% elastāns Ripstop 275 g/m². **LT Medžiaga**: MCPA2STR: Audinys 64% poliesteris 34% medvilnė 2% elastanas Ripstop 275 g/m². **SV Material**: MCPA2STR: Tyg 64% polyester 34% bomull 2% elastan Ripstop 275 g/m². **DA Materiale**: MCPA2STR: Lærred 64% polyester 34% bomuld 2% elastan Ripstop 275 g/m². **FI Materiaali**: MCPA2STR: Kangas 64 % polyesteriä, 34 % puuvillaa 2% elastaania Ripstop 275 g/m². **NO Materiale**: MCPA2STR: Lerret 64 % polyester 34 % bomull 2 % elastan Ripstop 275 g / m².

AR **المادة**: MCPA2STR: التويل: 64% بوليستر 34% قطن 2% إيلاستين 275 جم / م²

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

EAC **023** **ДСТУ EN ISO 13688:2016**
ДСТУ EN ISO 14400:2017

RU: TP TC 019/2011 **UA**:

ARGENTINE: Importador en Argentina: ESLINGAR S.A. - CUIT 30-70175383-2 - Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA - Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego.

Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Piraí, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br

CA NT: O número do CA esta marcado sobre a etiqueta do produto.

UK
CA

This product meets the essential requirements of the Regulation 2016/425 on personal protective equipment, as amended to apply in GB.

Module B: Approved Body 8515 - Centexbel International Ltd - 8 Northumberland Avenue - London WC2N 5BY UK

Importer : Delta Plus UK Premier Way Blackburn BB1 2JU

The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.com.uk in the data of the product.

Any reference to regulations in this document is meant to be made in reference to the UK law as far as the personal protective equipment is assessed to UKCA Conformity Assessment